

BARRE PORTE TOUT

Réf. : 50 530 15

1/ Caractéristiques techniques :

Largeur de remorque mini 1 m maxi 1,42 m

2/ Montage

A - Cas d'une remorque à bord extérieur (schéma)

Positionner la barre "1" sur les ridelles de la remorque

Insérer les 2 crochets "2" sous le rebord

Serrer à l'aide d'une clé à pipe de 10, les 2 vis à embase diam.6

Centrer la coulisse "4", puis serrer les 2 vis à croisillons "5"

Répéter l'opération pour l'autre barre porte tout

B - Cas d'une remorque à bord intérieur

Positionner les deux barres sur les ridelles de votre remorque

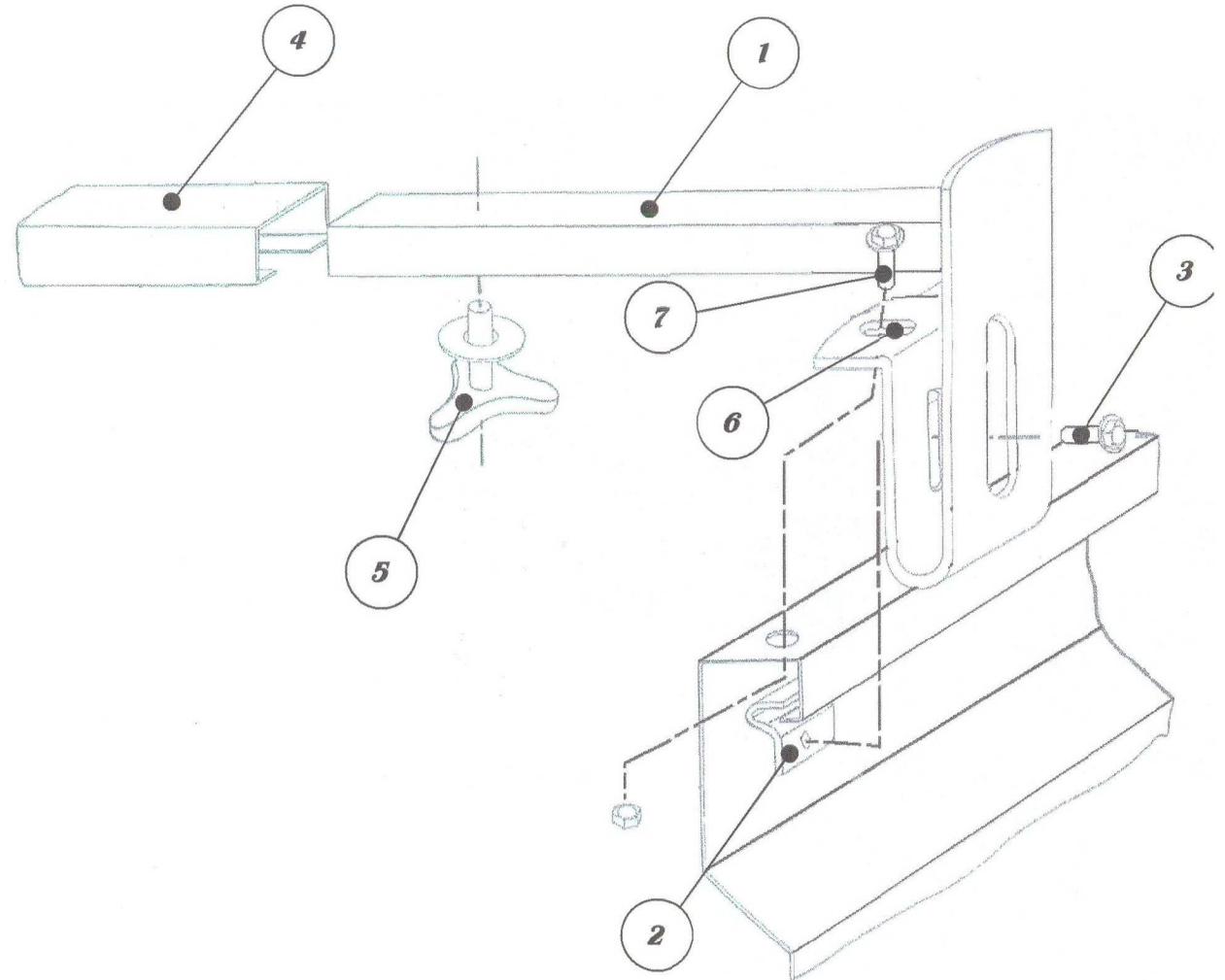
Noter les emplacements des trous oblongs "6"

Percer 4 trous diamètre 6,5 mm aux emplacements définis

Fixer vos barres à l'aide des boulons à embase diam.6 "7" fournis

Centrer les coulisses "4", puis serrer les 4 vis croisillons "5"

IMPORTANT: CHARGE MAXI PAR JEU= 45 kg



BARRA PORTA TODO

Ref. : 50 530 15

IMPORTANTE :CARGA MÁXIMA = 45 kg

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1/ Características técnicas

Ancho de remolque mínimo 1 m -máximo 1,42m

2/ Montaje

a - Para un remolque con borde exterior (dibujo)

Colocar la barra "1" sobre los laterales del remolque

Insertar los 2 ganchos "2" debajo del borde

Apretar con una llave de pipa de 10 los dos tornillos cabeza ancha diámetro 6 "3"

Centrar la pieza corredera "4", apretar las 2 tornillos de travesaño "5"

Repetir la operación para la otra barra porta todo

b - Para un remolque con borde Interior

Colocar las dos barras sobre los laterales de su remolque

Anotar el emplazamiento de los agujeros oblongos "6"

Taladrar 4 agujeros diámetro 6,5 mm en los emplazamientos definidos.

Fijar las barras con los pernos cabeza ancha diámetro 6 "7" incluidos.

Centrar las piezas correderas "4", y apretar los 4 tornillos de travesaño "5"

BELKI TRANSPORTOWE DO PRZYCZEPY

Ref. 50530 15 **UWAGA: MAKS. OBCIAZENIE KAZDEJ BELKI = 45 kg**

MONTAZ

1/ Dane techniczne

Szerokosc przyczepy min. 1 m - max. 1,42 m

: 2/ Montaz

a - Przyczepa z bokami wywinietymi na zewnatrz (rysunek)

Polozyc belke "1" na krawedzi przyczepy

Wlozyc w obrzeze dwa uchwyty "2"

Przykrecic za pomoca klucza fajkowego nr 10 dwie srubki "3"

Wycentrowac ruchoma czesc belki "4", a nastepnie przykrecic pozostale dwie sruby "5"

Dla drugiej krawedzi powtorzyc te same czynnosci.

b- Przyczepa z bokami wywinietymi do wewnatrz

Rozmiescic obydwie belki na krawedzi przyczepy

Zaznaczyc miejsca, w których nalezy wywiercic otwory "6"

Wywiercic 4 otwory o srednicy 6,5 mm w wyznaczonych miejscach

Przymocowac belki za pomoca srub dolaczonych do zestawu "7"

Wycentrowac ruchoma czesc belki "4", nastepnie przykrecic cztery sruby "5"

ALLESDRAGER VOOR AANHANGWAGEN

Referentie : 50 530 15 **BELANGRIJK : MAXIMALE BELASTING PER STEL : 45 kg**

Instmeties voor de montage

1) Technische kenmerken

Breedte van de aanhangwagen minimum 1 meter, maximum 1,42 meter

2) Montage

a) Bij een aanhangwagen met de boord naar buiten geplooid (zie schema)

-Plaats de baar "1" op de geleiders (boorden) van de aanhangwagen

-Houdt de 2 haken "2" op de omgeslagen boord

-Vijs met behulp van een pijpsleutel maat 10 de 2 vijsjes "3" in de haken

-Centreer de baar "4" en zet ze vast met de 2 vleugelmoeren "5"

-U doet hetzelfde voor de andere baar

b) Bij een aanhangwagen waar de boord naar binnen is geplooid (zie scherna)

-Positioneer de 2 baren op de geleiders (boorden) van de aanhangwagen daar waar u ze wenst te bevestigen

-Duidt deze plaatsen aan door het oog van gat "6"

-Boor de 4 aangeduide gaten met een diameter van 6,5 mm

-Bevestig uw baren met de bijgeleverde boutjes van 6 mm "7"

-Centreer de baar "4" en zet ze vast met de vleugelmoeren

BARRA PORTA TUTTO

Réf. : 50 530 15 **IMPORTANTE: CARICO MASSIMO PER SERIE = 45 kg**

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1/ Caratteristiche tecniche

Larghezza minima del rimorchio 1m -massima 1,42m

2/ Montaggio

a -Caso di un rimorchio a bordo estemo (schema)

Posizionare la barra "1" sulle sponde del rimorchio

Inserire i 2 ganci "2" sotto il bordo

Stringere con l'aiuto di una chiave a brugola da 10, le 2 viti a brugola diam 6 "3"

Centrare la guida "4", poi stringere le 2 viti a croce "5"

Ripetere l'operazione per l'altra barra porta tutto

b -Caso di un rimorchio a bordo interno

Posizionare le due barre sulle sponde del vostro rimorchio

Segnare la posizione dei fori da "6"

Fare 4 fori del diam 6,5mm nei posti segnati

Fissare le vostre barre con l'aiuto dei bulloni a brugola diam di 6 "7" forniti

Centrare le guide "4", poi stringere le 4 viti a croce "5"

BARRA TRANSPORTE

Ref. : 50 530 15 **IMPORTANTE : CARGA MÁXIMA POR CONJUNTO = 45 kg**

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

1/ Características técnicas

Comprimento de reboque: mínimo 1m -máximo 1,42m

2) Montagem

a -Caso de um reboque com rebordo exterior (esquema)

Colocar a barra "1" sobre as portas do reboque

Inserir os 2 ganchos "2" sob o rebordo

Apertar com uma chave tubular de 10, os 2 parafusos com base diâm. 6 "3"

Centrar a correção "4", depois enroscar as 2 roscas "5"

Repetir a operação para a outra barra

b -Caso de um reboque com rebordo interior

Colocar as duas barras sobre as portas do reboque

Tornar notas dos locais dos orificios oblongos "6"

Furar 4 orificios diâm. 6,5mm nos locais definidos

Fixar as barras com as cavihas com case diâm 6 "7", fomicidas

Centrar as correções "4", depois enroscar as 4 roscas "5"